加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4

公司電話：438–8161
經理：關聯耀

謝煜贊 DON QUAN
住宅電話：420-4665

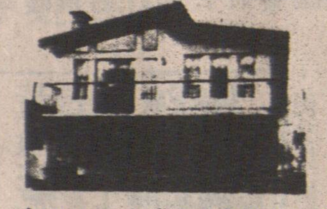
唐人街中心商業樓出售
▲廿餘年新之片打街東商業樓，樓上栢文自住收租均宜樓下做生意，投資良機，叫價$1,650,000
▲雲東商場13間舖21PARKING SPACE 正在建築中，叫價$1,980,000
DON QUAN 438-8161

投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置75x122′良好租客。有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘萬元。 電話：438。8161 DON QUAN

$650,000

▲埠中心旅館，年淨收五萬元



▲本地比，每層1500尺，好過新屋，二十一萬餘，有景

▲本地比，四睡房新CARPETING非常方便，近學校及巴士。DON QUAN

▲雲東38街，樓上三睡房，七年新屋。$185,000

▲MAIN街孖屋。地大52x111尺。叫價十八萬八千。

關伯興 PAH QUON
住宅電話：294-0089

▲MOTEL及餐館。BC埠仔42單位。有游泳池。叫價一百二十萬元。

入息地

▲GASTOWN 地44x122 叫價$275,000 每月收入1800元。

栢文及商業樓

雲東HASTING街14年新三層十組栢文及四間舖位，地大65x120每年總收大約六萬幾，叫價七十三萬元，詳情請電DON QUAN 438-8161

禮物店出售

▲雲埠DOWNTOWN GIFT SHOP位于旺街。街角舖位。有前途叫價只$29,800

入息孖屋

▲3層孖屋，12街近KNIGHT $121,800

生意出售

1) 本地比雜碎餐館125座位廚房用具。$98,000設備齊全
2) 雲東FRASER街。座位一百 $148,000
3) 西區西餐館。位于旺街BROADWAY。樓上十九層寫字樓。有泊車場。減價$ $118,000 DON QUAN

▲北雲實業連生意。近LONDALE商場及海上巴士。投資良機。叫價六十萬。

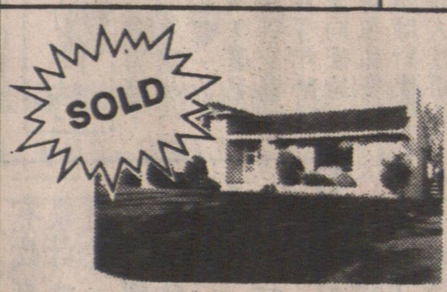
▲雲埠HASTING西FRIED CHICKEN AND RIBS快餐館位于DOWNTOWN MALL FOOD FAIR，叫價只$45,000

▲舍利SCOTT ROAD唐餐館每月大約生意$15,000每星期六日，叫價$140,000，有前途。

▲R S I B ZONING 兩間屋一共98.5x159尺地，每塊地能起兩屋，位于1767 ISLAND AVE.地大40x159尺，另一1781 ISLAND AVE地大58.5x159尺，可以分開買或一齊買，1767 ISLAND 開價$119,000 1781-ISLAND $162,000有價講，請電話 PAH QUAN 或 DON QUAN 438-8161

▲雲東靚屋地大44x110尺，樓上三睡房，樓下有廚房，兩年新之屋頂，三個廁所，好風景，近學校，巴士及公園 開價$218,000 DON QUAN 438-8161

▲DEER LAKE 對面，七年新，特別設計新型大屋，有54餘尺，地大80x180，上等材料叫價只三十餘萬元。



▲西區近屋列治商場地大56x138尺，開價四十萬零八千元請電話謝煜贊(DON QUAN) 438-8161

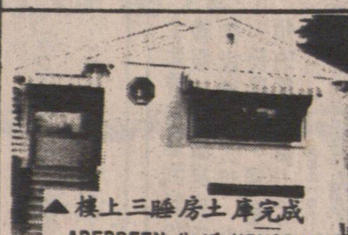
近屋列治商場
▲西區單邊屋，38年新，樓上樓下各三睡房地大54x154尺 開價$428,000 DON QUAN 438-8161

餐館出讓
▲唐人埠中心，位于片打街，大約九十座位，生意好，大有前途，開價$158,000 DON QUAN 438-8161,420-4665

▲12街三組單位租出，叫價$121,900 PAN OR DON

▲雲東區43街，四睡房33x117只$112,000

▲雲東兩睡房無土庫，好地區，靚屋，有車房，價$118,000

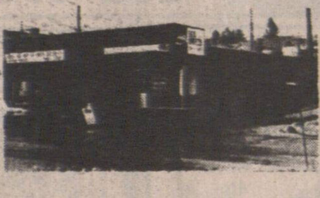


▲樓上三睡房土庫完成 ABERDEEN 街近 KINGSWAY $139,000 PAH OR DON

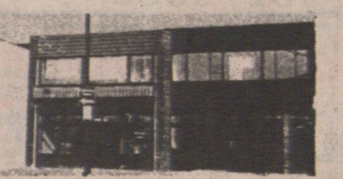
關煥蔭
住宅電話：435-7257
KENNETH KWAN

▲5609 RUPERT ST. 樓上三房，樓下二房靚屋，$138,000

▲四伙栢文及四舖位。地66x132 $300,000 關煥蔭



▲7719 KINGSWAY $275,000



▲北雲商業樓四舖位，$535,000

▲3房7年新TOWN-HOUSE QUEBEC夾27街 $125,000

▲457 E.COLUMBIA ST. NEW WESTMINSTER 兩舖位，$275,000

傅在治
住宅：876。5771
傳呼機：645。2839 731。0413

▲MAIN緬街西，住宅大廈全座出售，26年，好保養，13個一睡房單位，街角位，土地66呎X116呎，年收六萬貳千多元，租低過市價，只售$698,000，全年滿租，管理容易。傅在治876-5771 731-0413

▲新商業大樓1050 KINGSWAY 18,000尺大停車場。
▲西區4房住屋2216 W20街，50x122 傅在治876-5771; 731-0413

▲西區大屋，交通方便，近ERIC HAMBER中學，開價$ $495,000 李克霖。

▲RUPERT-KINGSWAY 23年靚屋上兩睡房，地大，$139,500 李克霖

▲生意：東區麵包店，器具齊，租平急售。
栢文：東區一房單位有市景$59,000 2141 CAROLINA 李克霖

李克霖
住宅：327。4388
傳呼機：645。5164 731。0413
KEN LEE 948 W.KING EDWARD AVE.

丁建新
KIM TING
住宅電話：251-2571

▲東區，兩舖四個二房栢文，年收六萬，丁建新251。2571 梁太437。9733

▲上三下二地大33x107½，月收租一千，近PNE，丁建新251。2571 梁太437。9733

▲烈治文九畝農地，第四路夾FRANCIS 丁建新251。2571 梁太437。9733

▲214-2222 LAMBRIDGE 近乃磨，一房栢文四萬七千，六百卅尺，丁建新251。2571。梁太437。9733

▲埠仔賺錢餅店急讓，駕車離市區約一個鐘，適合夫婦，開價四萬餘，還有價講，梁太437。9733 丁建新251。2571

梁太
JENNY LEUNG
住家電話：437-9733

譚國平
住家電話：434-3658
傳呼機：686-1515
JOSEPH TAM

▲6990 TYPE ST五年新三睡房，近學校和購物中心，$149,000 譚國平434。3658。

▲蘭菲近22街39年屋樓上下共四睡房，地大14萬餘，譚國平434。3658

▲5688 ONTARIO ST.兩睡房，33x122 $179,000 陳培321。0577。
X X X
▲東八街入息屋，年收萬五，叫價十五萬，譚國平434。3658。

▲緬街雜貨店，專售大量鮮花，每日生意五百餘$26,000
▲素里旺商業樓66x116，叫價$349,000。陳培321。0577。

▲商業樓宇，舖位和三睡房38街夾VICTORIA $299,000 陳培321。0577

陳培
PETER CHAN
Pager: 686-6699
住家電話：321-0577

黃漢
TONY WONG
住宅電話：876-2335

▲溫埠京士威新商業中心，13個舖位，大停車場，叫價$1,980,000萬。
▲東15街向KINGSWAY近菲沙，商業舖位，樓上四組栢文，叫價$288,000萬。

▲KENSINGTON HEIGHT 二年新上三下二睡房，孖車房，廿多萬元。黃漢。
▲北溫哥華，工業石屎樓，十年新，近交通線，全部租出，收入三萬多元。叫價廿三萬。黃漢。

▲西64街，16年新VANCOUVER SPECIAL，上三下三睡房，廿一萬餘。黃漢。
▲西61街，近好學校，近MAIN街，上三下三睡房，叫價十七萬餘，黃漢。

▲西區16街，栢文地33x122，上三睡房，下兩組栢文，附近正大發展，極有潛力，$198,000 黃漢。

▲POINT ROBERTS地，遊艇塘岸邊地十塊，水電全備，近商場、高爾夫球場。數萬元一塊。
▲NEW WESTMINSTER屋仔，地66x113.7，叫價數萬元

▲新商業舖位出租，大小隨意，京士威近乃街。黃漢。
▲東62街近緬，約十二萬，兩房上下。黃漢。

湯家敍
住宅電話：324-1156
STAN TONG

▲近香榭[illegible]，四睡房，地區[illegible] 40x141 LOT 開價$189,00[illegible]
▲東區靚[illegible]樓上三房 開價[illegible]
已售出
已售出

▲18年新，三房上，兩房下，兩廚三廁，風景區，開價$ $189,000 湯家敍。
▲14街夾KNIGH[illegible]屋，五睡房，[illegible]109,000 湯家敍
已售出

▲QUEBEC夾30街，五睡房，30x121尺地，環境一流，價錢公道，開價$119,000 湯家敍324。1156

▲列治民靚房[illegible]0方呎。翁新廁[illegible]60x120呎抵買。[illegible]139,900
▲一房一廳[illegible]00平方呎，開[illegible],900
已售出
已售出

▲華埠六座位電髮室。設備齊全。生意出讓$16,000 湯家敍324。1156
▲東區兩房舊屋，33x99尺地33街近KNIGHT，開價$99,000

▲西區三睡房靚屋，33x122 COLUMBIA街近W61街，叫價$192,900，湯家敍324。1156。

KEN LIM
住宅：298-1551
公司：438-8161

華埠商業

▲111東片街二層高商業樓，自用或收租，$1,350,000 KEN LIM

▲1829西四街，西區旺街商業樓年收$28,000，叫價$425,000 KEN LIM 298-1551

▲埠中心商業地1340 SEYMOUR街，100x120，淨收$48,000 有前途$800,000 KEN LIM 298-1551

▲KINGSWAY大街，商業樓33x122，二舖位和兩組栢文，叫價$385,000 REX WONG 464-6325

▲高曲林區有住餐館生意連貨業，最合家庭經營
X X X X X
▲雲埠西區晒相生意出售

REX WONG
464-6325

雷太
公司電話：273-3161
住家電話：277-7375
ANNETTE LOUIE

▲列治文豪華大屋
三年新向南，四千餘呎大屋，四睡房及書房，四浴室，街角地，開價廿六萬餘，雷太：277。7375（住家）273。3161（公司）

新盤勿失機會
維多利亞島栢文
商業中心廿貳組，入息理想，開價$899,000 欲知情形，請電：雷太277。7375（住家）273。3161（公司）VICTORIA遊客勝地。

▲新區靚屋
兩年新屋，地區好，4睡房1家庭房，2壁爐，2½浴室，雙車房，價$223,900
雷太：277。7375住家

▲列治文半畝地
近三千多呎11年新光猛大屋獨立車房及種有菓樹，開價廿七萬餘。
葉太：272。1861（住家）273。3161（公司）

▲士多生意
列治文市中心栢文區士多，生意額高，開價七萬。
西區士多，栢文區，開價二萬五千。
葉太：272。1361住家 273。3161公司